

667424-2026 - Tulemus

Poola – Relvastussüsteemide remondi- ja hooldusteenused – Usługa - naprawa urządzeń KSSPW.

OJ S 188/2026 29/09/2026

Lepingu sõlmimise või kontsessiooni andmise teade – üldkord
Teenused

1. Hankija

1.1. Hankija

Ametlik nimi: 16 WOJSKOWY ODDZIAŁ GOSPODARCZY

E-posti aadress: 16wog.zam.pub@ron.mil.pl

Hankija õiguslik vorm: Avalik-õiguslik isik

Hankija tegevus: Riigikaitse

2. Menetlus

2.1. Menetlus

Pealkiri: Usługa - naprawa urządzeń KSSPW.

Kirjeldus: 1. Przedmiot zamówienia: 1) Wykonawca zobowiązuje się do naprawy stacji bazowej na przyczepie z Kompleksowego Systemu Symulacji Pola Walki. a) usuwanie niesprawności powstałych w trakcie eksploatacji Wyrobu oraz podzespołów i części do nich, niemożliwych do usunięcia przez etatową obsługę urządzeń oraz warsztaty remontowe sił zbrojnych, z uwagi na brak praw autorskich i uprawnień do wykonywania tych czynności. b) odnotowanie w Dowodzie Urządzenia. 3. Termin wykonania umowy okres od dnia podpisania umowy do 15.12.2026 r. 4. Miejsce wykonania umowy – CSB Drawsko oraz zakłady firmy SAAB AB. 5. Pozostałe szczegółowe zapisy dotyczące realizacji usługi zawarto w przesłanych dokumentach: – projekcie umowy.

Menetluse tunnus: 4fe87323-859f-433a-bb84-1c0aa1cb756d

Eelmine teade: 605571-2026

Sisemine tunnus: 345/2026

Menetluse liik: Väljakuulutamiseta läbirääkimistega hankemenetlus

2.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Teenused

Peamine liigitus (cpv): 50842000 Relvastussüsteemide remondi- ja hooldusteenused

2.1.2. Lepingu täitmise koht

Kus tahes

2.1.4. Üldine teave

Õiguslik alus:

Direktiiv 2014/24/EL

5. Osa

5.1. Osa: LOT-0001

Pealkiri: „Usługa - naprawa urządzeń KSSPW”

Kirjeldus: 1. Przedmiot zamówienia: 1) Wykonawca zobowiązuje się do naprawy stacji bazowej na przyczepie z Kompleksowego Systemu Symulacji Pola Walki. a) usuwanie niesprawności powstałych w trakcie eksploatacji Wyrobu oraz podzespołów i części do nich, niemożliwych do usunięcia przez etatową obsługę urządzeń oraz warsztaty remontowe sił zbrojnych, z uwagi na brak praw autorskich i uprawnień do wykonywania tych czynności. b) odnotowanie w Dowodzie Urządzenia. 3. Termin wykonania umowy okres od dnia podpisania umowy do 15.12.2026 r. 4. Miejsce wykonania umowy – CSB Drawsko oraz zakłady firmy SAAB AB. 5. Pozostałe szczegółowe zapisy dotyczące realizacji usługi zawarto w przesłanych dokumentach: – projekcie umowy.

5.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Teenused

Peamine liigitus (cpv): 50842000 Relvastussüsteemide remondi- ja hooldusteenused

5.1.2. Lepingu täitmise koht

Kus tahes

5.1.3. Eeldatav kestus

Alguskuupäev: 30/09/2026

Kestuse lõppkuupäev: 01/12/2026

5.1.6. Üldine teave

Hankeprojekt, mida ei rahastata ELi vahenditest

Hanke suhtes kohaldatakse riigihankelepingut (GPA): jah

5.1.10. Pakkumuste hindamise kriteeriumid

Kriteerium:

Liik: Hind

Kirjeldus: $C = C_n : C_b \times 100\% \times 100$

Hindamise kaalukriteeriumi kategooria: Kaal (punktid, täpne)

Hindamiskriteerium – arv: 100

5.1.15. Vahendid

Raamleping:

Ei kohaldata raamlepingut

Teave dunaamilise hankesüsteemi kohta:

Ei kohaldata dunaamilist hankesüsteemi

5.1.16. Lisateave, lepitus ja vaidlustus

Vaidlustusorgan: Krajowa Izba Odwoławcza

Teave vaidlustamise tähtaegade kohta: Organ odwoławczy: Krajowa Izba Odwoławcza

Informacje o terminach odwołania: Odwołanie wnosi się w terminie 10 dni od dnia przekazania informacji o czynności zamawiającego stanowiącej podstawę odwołania, jeśli informacja została przesłana elektronicznie. Odwołanie wobec treści ogłoszenia lub dokumentów zamówienia wnosi się w terminie 10 dni od publikacji w Dzienniku Urzędowym UE. W przypadku braku publikacji ogłoszenia lub zawiadomienia o wyborze oferty, odwołanie można wnieść w terminie 30 dni od publikacji w Dzienniku Urzędowym UE. W szczególnych trybach, np. negocjacji bez ogłoszenia, termin wynosi 6 miesięcy od dnia zawarcia umowy.

6. Tulemused

Kõigi selle teate alusel sõlmitud lepingute maksumus: 410 000,00 PLN

Otselepingu sõlmimine

:

Otselepingu sõlmimise põhjendus: Lepingu saab sõlmida ainult ühe konkreetse ettevõtjaga, kuna tehnilistel põhjustel konkurents puudub

Muu põhjendus: W związku z koniecznością zrealizowania zadania postawionego przez Szefa Inspektoratu Wsparcia Sił Zbrojnych – tj. zadanie zlecone C-17.01 - Usługa - naprawa urządzeń KSSPW celem zapewnienia procesu szkolenia wojsk własnych jak i sojusznicznych NATO na obiekcie poligonowy CSB Drawsko, Sekcja zabezpieczenia szkolenia uruchamia procedurę mającą na celu naprawę stacji bazowej na przyczepie systemu KSSPW oraz innych urządzeń zgłoszonych do naprawy po przeprowadzonych ćwiczeniach w 2026 roku.

Zamawiający do danego postępowania oszacował wartość całego postępowania na kwotę 755 803,44 zł netto natomiast zamówienie podstawowe dotyczące naprawy stacji bazowej na przyczepie na kwotę 419 890,80 zł netto, na podstawie wyceny serwisu firmy SAAB.

Proponuje się powierzenie zamówienia firmie SAAB AB Broderna Ugglas Gata SE-581 88 Linköping Szwecja / Sweden ponieważ jest wyłącznym właścicielem autorskich praw majątkowych do dokumentacji technicznej (DT) oraz oprogramowania komputerowego związanych z obsługą i serwisowaniem KSSPW oraz ZLSS (Kompleksowego Systemu Symulacji Pola Walki oraz Zestawów Laserowych Symulatorów Strzelań). Wybrane urządzenia diagnostyczne oraz metody aktualizacji stanowiące element systemu wsparcia dla KSSPW oraz ZLSS, są również wyłączną własnością SAAB AB. Na podstawie Umowy nr IU /225/X-36/NEGZJWoR/DOS/PPO/Z/2020/339 z dnia 07.09.2021, pomiędzy Skarbem Państwa - Inspektoratem Uzbrojenia, a firmą SAAB AB, zgodnie z jej § 10 ust. 6, Zamawiającemu udzielona została licencja skuteczna wyłącznie w stosunku do jednostek organizacyjnych RON na korzystanie z Dokumentacji Technicznej w celu właściwego wykorzystania. Wymaga przy tym podkreślenia, że zgodnie z § 10 ust. 8 ww. Umowy, SAAB AB udzielił Zamawiającemu prawa do korzystania z DT, nie przeniósł jednak na Zamawiającego praw do DT, a zatem wszelkie prawa własności oraz Prawa Własności Intelektualnej, w tym prawa autorskie do DT należą do SAAB AB i pozostają własnością SAAB AB także po udzieleniu licencji i ich wykorzystaniu przez Polskie Siły Zbrojne. SAAB AB przysługują również wyłączne prawa do wszelkich adaptacji i modyfikacji DT powstałych w związku z realizacją przedmiotu ww. Umowy. Z uwagi na powyższe zachodzi przesłanka zastosowania przepisów art. 304 w związku z art. 213 i 214 ust.1 pkt.1) ustawy z dnia 11 września 2019r. Prawo Zamówień Publicznych (Dz.U. z 2026 r. poz. 793). Ww. przepis stanowi, że zamawiający może udzielić zamówienia z wolnej ręki, jeżeli zachodzi co najmniej jedna z następujących okoliczności: 1) dostawy, usługi lub roboty budowlane mogą być świadczone tylko przez jednego wykonawcę z przyczyn: a) technicznych o obiektywnym charakterze; b) związanych z ochroną praw wyłącznych wynikających z odrębnych przepisów. Mając na uwadze, że ww. wykonawca posiada prawa autorskie do dokumentacji technicznej zachodzi przesłanka do przeprowadzenia postępowania i udzielenia zamówienia w trybie zamówienia z wolnej ręki.

6.1. Tulemus – osa tunnus: LOT-0001

Eduka pakkuja valiku staatus: Vähemalt üks edukas pakkuja on välja valitud.

6.1.2. Teave edukate pakkujate kohta

Edukas pakkuja:

Ametlik nimi: SAAB Aktiebolag

Pakkumus:

Pakkumuse tunnus: 1

Osa või osade rühma tunnus: LOT-0001

Pakkumuse maksumus: 410 000,00 PLN

Pakkumus on pandud paremusjärjestusse: jah

Pakkumise järjestus: 1

Allhanked: Ei

Teave lepingu kohta:

Lepingu tunnus: umowa do postępowania nr 345/2026

Eduka pakkuja valimise kuupäev: 01/09/2026

6.1.4. Statistiline teave

Esitatud pakkumused või osalemistaotlused:

Laekunud taotluste ja pakkumuste liik: Pakkumused

Laekunud pakkumuste või osalemistaotluste arv: 1

Laekunud taotluste ja pakkumuste liik: Mikro-, väikeste või keskmise suurusega ettevõtjate pakkumused

Laekunud pakkumuste või osalemistaotluste arv: 1

Laekunud taotluste ja pakkumuste liik: Muudes Euroopa Majanduspiirkonna riikides kui hankija asukohariik registreeritud pakkuja pakkumused

Laekunud pakkumuste või osalemistaotluste arv: 0

Laekunud taotluste ja pakkumuste liik: Väljaspool Euroopa Majanduspiirkonda olevates riikides registreeritud pakkuja pakkumused

Laekunud pakkumuste või osalemistaotluste arv: 0

Laekunud taotluste ja pakkumuste liik: Elektrooniliselt esitatud pakkumused

Laekunud pakkumuste või osalemistaotluste arv: 1

8. Organisatsioonid

8.1. ORG-0001

Ametlik nimi: 16 WOJSKOWY ODDZIAŁ GOSPODARCZY

Registreerimisnumber: 2530325900

Postiaadress: UL. GŁÓWNA 1

Linn: OLESZNO

Sihtnumber: 78-513

Riik – jaotus (NUTS): Szczecinecko-pyrzycki (PL427)

Riik: Poola

Kontaktpunkt: 261474572

E-posti aadress: 16wog.zam.pub@ron.mil.pl

Telefon: +48261474572

Internetiaadress: www.16wog.wp.mil.pl

Teabevahetuse lõpp-punkt (URL): www.16wog.wp.mil.pl

Hankija profiil: <https://16wog.wp.mil.pl/pl/bip/zamowienia/>

Selle organisatsiooni rollid:

Hankija

8.1. ORG-0002

Ametlik nimi: Krajowa Izba Odwoławcza

Registreerimisnumber: 5262239325

Postiaadress: ul. Postępu 17a

Linn: Warszawa

Sihtnumber: 02-676

Riik – jaotus (NUTS): Miasto Warszawa (PL911)

Riik: Poola

E-posti aadress: odwolania@uzp.gov.pl
Telefon: (22) 458 78 40
Faks: (22) 458 78 00
Internetiaadress: <https://www.uzp.gov.pl/kio>
Selle organisatsiooni rollid:
Vaidlustusorgan

8.1. ORG-0003

Ametlik nimi: SAAB Aktiebolag
Ettevõtja suurus: Suurettevõtja
Registreerimisnumber: SE556036079301
Postiaadress: Broderna Ugglas gata
Linn: Linköping
Sihtnumber: 581-88
Riik – jaotus (NUTS): Dalarnas län (SE312)
Riik: Rootsi
Selle organisatsiooni rollid:
Pakkuja
Nende osade puhul edukas pakkuja: LOT-0001

8.1. ORG-0000

Ametlik nimi: Publications Office of the European Union
Registreerimisnumber: PUBL
Linn: Luxembourg
Sihtnumber: 2417
Riik – jaotus (NUTS): Luxembourg (LU000)
Riik: Luksemburg
E-posti aadress: ted@publications.europa.eu
Telefon: +352 29291
Internetiaadress: <https://op.europa.eu>
Selle organisatsiooni rollid:
TED eSender

Teave teate kohta

Teate tunnus/version: bc06401c-d652-40ed-a039-47596bd26f14 - 01
Vormi liik: Tulemus
Teate liik: Lepingu sõlmimise või kontsessiooni andmise teade – üldkord
Teate alaliik: 29
Teate saatmise kuupäev: 28/09/2026 11:32:13 (UTC+00:00) Lääne-Euroopa aeg, Greenwichi aeg
Keeled, milles käesolev teade on ametlikult kättesaadav: poola keel
Teate avaldamise number: 667424-2026
ELT S väljaande number: 188/2026
Avaldamise kuupäev: 29/09/2026